

Green Dot  
Public **schools**™

Green Dot  
Public **schools**™

Plan Maestro  
EL  
2019-2020

**Tabla de Contenidos**

1. La Visión del Desarrollo de Inglés de Green Dot.....	1
2. Identificación, Evaluación y Colocación.....	2-15
2. Programas de Instrucción.....	16-23
3. Dotación y Crecimiento Profesional.....	24-27
4. Monitorización y Reclasificación del Progreso de Estudiantes.....	28-33
5. Involucramiento de Padres en la Comunidad.....	34-40

### **La Visión del Desarrollo de Inglés de Green Dot**

El departamento del desarrollo de inglés de Green Dot fomentará la identidad de estudiantes de inglés (ELs) como estudiantes que llegan a ser bilingües por el valor de la lengua nativa y por las experiencias de vida. Creamos las experiencias escolares que son equitativas y rigurosas para preparar los estudiantes de inglés por la universidad, las carreras y el siglo 21st.

#### **Lográramos esta visión por:**

- Mejorar los programas instructivos y el desarrollo profesional para asegurar que los estudiantes de inglés están participando a las materias rigurosas
- Valorar las familias y la comunidad como compañeros para aprovechar sus lenguas, cultura, experiencias y habilidades
- Asegurar que todas las partes interesadas tiene el sentido de propiedad y urgencia para apoyar a los estudiantes de inglés
- Autorizar a todos los maestros como maestros de inglés por el desarrollo profesional y por la coordinación con otros departamentos curriculares
- Apoyar a la transición a los nuevos estándares del desarrollo de inglés, el marco de referencia de ELA/ELD y la prueba de ELPAC
- Proporcionar los planes de estudios y desarrollo profesional a las escuelas que ayudan a los estudiantes de inglés con la confianza y las habilidades de comunicación para que puedan abogar por si mismos
- Desarrollar el Plan Maestro para ELs y asegurar que es una guía servicial de soportes y servicios para los estudiantes de inglés (ELs) y para la conformidad de Title III
- Utilizar los planes de estudios y los textos que celebrar la identidad de ELs
- Colaborar con el departamento de educación especial para apoyar a los maestros cuando escriben las metas de IEP que enfocan en la lengua.
- Iniciar las conversaciones por las escuelas y por la organización sobre las necesidades social-emocionales de ELs
- Usar los datos y apoyar a las escuelas para que puedan analizar los datos de ELs y asegurar la colocación y los servicios apropiados.

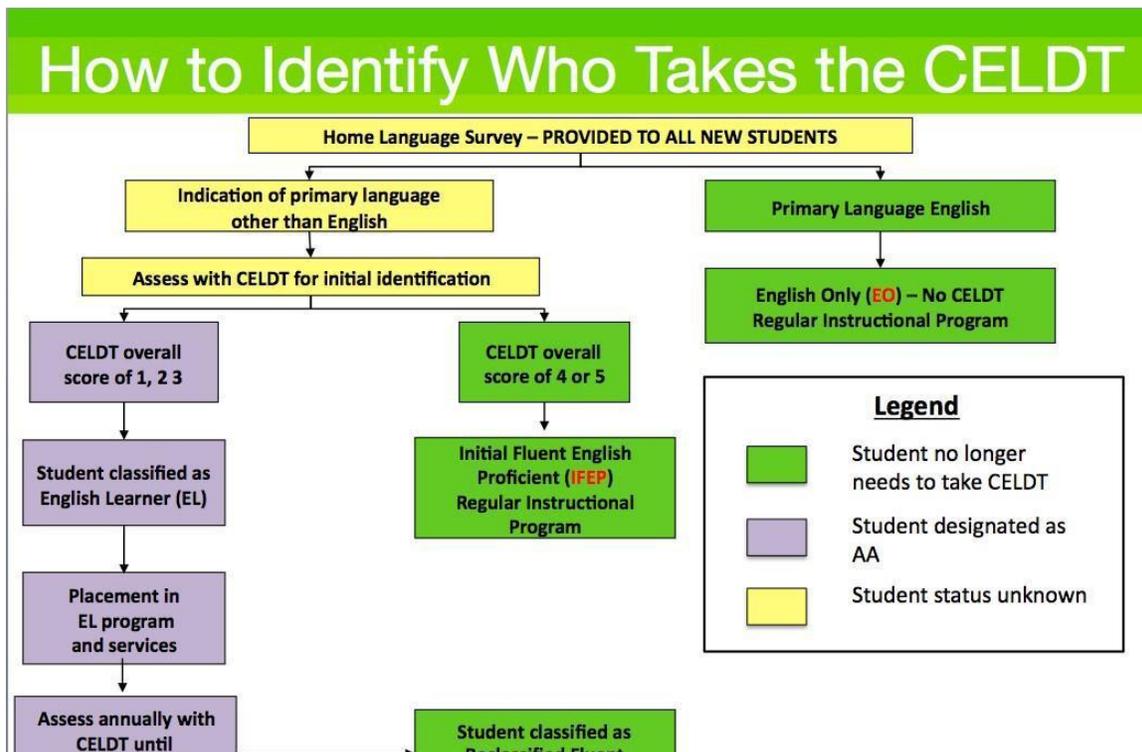
## Capítulo 1: Identificación, Evaluación y Colocación

Proceso de Green Dot Public School para la identificación inicial y la colocación de los estudiantes en un programa de instrucción apropiado se muestra en la Tabla 1 y se explica en detalle a continuación. Este proceso se ha adoptado para garantizar la coherencia en los procedimientos de inscripción, incluida la evaluación, la información dada a los padres sobre las opciones del programa, y la colocación de los estudiantes en programas apropiados basados en los resultados de evaluación y elección de los padres. Inscripción y evaluación de los alumnos se lleva a cabo en las escuelas, por los miembros del personal capacitados.

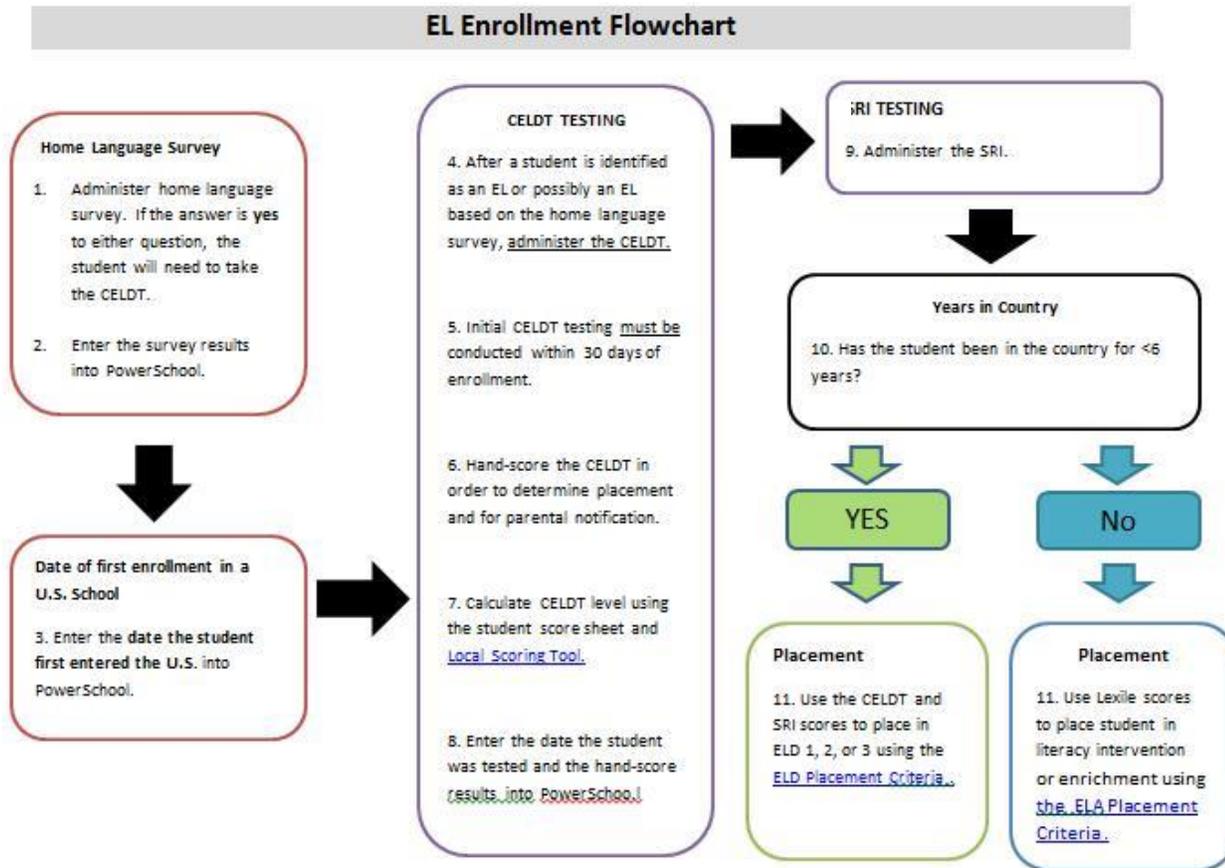
### Paso 1 - Procedimientos para la Identificación Inicial

- Los padres completan una Encuesta del Idioma Natal en Casa (Home Language Survey) al momento de la inscripción inicial a una escuela GD. Esta encuesta consiste de cuatro preguntas que pertenecen a la lengua de casa de la familia. Como procedimiento ordinario, esta forma debe ser incluida en el paquete de inscripción en todas las 22 escuelas, y las cuatro preguntas deben ser contestadas.
- Todos los estudiantes (incluso emigrantes, de educación especial y estudiantes de la escuela de continuación) con un idioma además de inglés en la Encuesta del Idioma Natal en Casa deben ser evaluados por el dominio del idioma Inglés en la escuela. Si la Encuesta del Idioma Natal en Casa indica otra lengua además de inglés, el sitio escolar administrará la Prueba de California del desarrollo de Idioma Inglés (CELDT), una evaluación de la competencia de la lengua. La Encuesta del Idioma Natal en Casa completada en el lenguaje primario del padre y debe ser guardada en el archivo permanente del estudiante.
- Results of the Home Language Survey are coded on PowerSchool on the student language census page under "custom screens."
- Los resultados de la Encuesta del Idioma Natal en Casa se codifican en PowerSchool en la página de censo del idioma del estudiante en la sección " pantallas personalizadas ".

Gráfica 1



Gráfica 2



### Paso 2 - Evaluación de Competencia de Idioma Inglés

- Within 30 calendar days of initial enrollment, the school site administers the CELDT to all students based on the Home Language Survey: Listening, Speaking, Reading, and Writing for grades 6-12. Based on results of the CELDT, parents will be notified that their child has been identified as:
- Dentro de los 30 días naturales siguientes a la inscripción inicial, la escuela administra el CELDT en las categorías de: escuchar, hablar, leer y escribir a todos los estudiantes en los grados 6-12 basados en las respuestas de la Encuesta del Idioma Natal en Casa. Basado en los resultados de la prueba CELDT, los padres serán notificados que su hijo ha sido identificada como:
  - Estudiantes de Inglés ( EL ) - menos de fluidez razonable en Inglés, recomendado para colocación en el programa de Inmersión Estructurada en Inglés ( SEI )
  - Estudiantes de Inglés ( EL ) - fluidez razonable en Inglés y recomendado para colocación en el programa de Idioma Inglés normal ( ELM )

- Inglés inicial Fluido ( IFEP ) recomendado para el programa regular de instrucción del distrito
- Estudiantes de Inglés con discapacidades de aprendizaje - se registrará de acuerdo con su Programa de Educación Individualizada (IEP)

### **Paso 3 - Encuesta del Idioma Natal:**

Cuando lo solicite la escuela, el distrito también evalúa a cada Estudiante el Inglés en el dominio de leer en su lengua natal. La evaluación del idioma natal se puede utilizar para determinar las habilidades lingüísticas de los estudiantes en su lengua materna .

- Para evaluar el dominio del idioma natal en español, el distrito utiliza una evaluación de lectura en el idioma natal llamado Las Links. Los estudiantes son colocados en los siguientes niveles de competencia: principiante, pre-intermedio, intermedio, pre-avanzado y avanzado.
- Para los estudiantes con una lengua materna diferente al español, la evaluación de lenguaje informal en el idioma principal se dara usando la matriz de Observación Estudiantil del Lenguaje Oral (SOLOM) por un hablante nativo cualificado (si está disponible).

### **Paso 4 - Notificación a los padres:**

Las familias de los estudiantes cuyo primer idioma no es el Inglés recibirán las siguientes notificaciones:

- A más tardar 30 días naturales después del comienzo del año escolar, cada padre tutor de un estudiante que participe en, o identificado como participando en un programa de enseñanza de idiomas con el apoyo de fondos federales de Título III recibirán notificación de la evaluación de dominio del Inglés de su hijo(a). La notificación deberá incluir todo lo siguiente: (Código de Educación [440](#) ; 20 USC [6312](#))
- - La razón de la clasificación del estudiante como principiante de la lengua inglés
  - El nivel de habilidad inglesa
  - Los criterios de reclasificación
  - La tasa de graduación
  - Una descripción del programa de instrucción de desarrollo de la lengua inglesa, incluso una descripción de todo lo siguiente:
    - La manera en la cual el programa encontrará las fuerzas educativas y las necesidades del estudiante:
    - La manera en que el programa ayudará a los estudiantes desarrollar su dominio del idioma inglés y cumplir con estándares académicos adecuados para su edad
    - Los requisitos de salida específicos para el programa, la tasa esperada de transición del programa en las aulas no adaptadas para los estudiantes del Idioma Inglés, y la tasa esperada de graduación de la escuela secundaria si utilizan los fondos del Título II para los estudiantes en las escuelas secundarias
    - Si el estudiante ha sido identificado para la educación especial, la manera en que el programa cumple con los requisitos del IEP del estudiante

- Información con respecto a la opción de un padre o tutor a negarse a permitir que el estudiante sea inscrito en el programa o elegir a permitir que el estudiante sea inscrito en un programa alternativo
- Información diseñada para ayudar a los padres / tutores en la selección de los programas disponibles, si se ofrece más de un programa.
- padres / tutores también serán notificado de los resultados de las reevaluaciones. (Código de Educación [52164.3](#))
- Dentro de los 30 días de la inscripción inicial, los padres de los estudiantes de inglés con un Programa Educativo Individualizado (IEP ), serán informados por la escuela como el programa actual cumplirá los objetivos del IEP

### **Paso 5 – Colocación en el programa:**

- Hay una serie de modelos de programas. La colocación se basa en criterios del Distrito sobre que es la fluidez razonable. Estudiantes EL que tengan una calificación Pre- Avanzado y Avanzado en el CELDT son considerados razonablemente fluido. La matriz de la colocación completa se muestra en la Tabla 3.
- Si el niño es razonablemente fluido en Inglés según lo determinado por los criterios del distrito, él o ella se coloca en el programa de Inglés Normal (ELM). El niño normalmente continuar en esta posición hasta que sea reclasificado. Servicios de apoyo en el programa de de Inglés Normal deben incluir instrucción académica especialmente diseñada en Inglés (SDAIE). Los maestros o administradores pueden recomendar servicios de apoyo adicionales.
- Si un niño no es razonablemente fluido en inglés, entonces él o ella se coloca en el programa de Inmersión Estructurada en inglés (SEI) y va a recibir los servicios de inglés designados e integrados. Se usa los estándares de CA ELD al foco principal en la instrucción de inglés designada para ayudar a los estudiantes con la lengua de inglés que los apoya con el contenido académico. La instrucción de ingles integrada ocurre por el día escolar en todos las materias y clases y se usa los estándares de CA ELD juntos con los CCSS y otros estándares académicos.
- Different program placement may exist within one classroom. When this occurs, it is extremely important that students be clearly identified by program placement and receive the services appropriate to their program. For example, a student receiving services through SDAIE could be in a class with non-EL students. Therefore, it is important that the student is identified so that he or she can receive those services.
- Diferentes colocaciones del programa pueden existir dentro de un salón de clases. Cuando esto ocurre, es muy importante que los estudiantes estén claramente identificados por colocación en el programa y que reciban los servicios apropiados para su programa. Por ejemplo, un estudiante que recibe servicios de inglés integrados podría estar en una clase con estudiantes no-EL. Por lo tanto, es importante que el estudiante se identifica de manera que él o ella puede recibir esos servicios.
- Los maestros deben diferenciar la instrucción y las actividades usando las características de inglés designadas o integradas, y supervisar a los estudiantes cuidadosamente para asegurar que se siguen los requisitos para cada programa.
- Si el padre/tutor selecciona programa de Idioma Inglés normal o un programa alternativo, entonces el padre/tutor debe presentar una renuncia apropiada.

Table 3

EL Placement Chart

	<b>Beginner</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• CELDT Overall= B</li> <li>• Lexile Score 0-400</li> <li>• Language Gains= Level 1/2</li> </ul>	<b>Early Intermediate</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• CELDT Overall= EI</li> <li>• Lexile Score 400-650</li> <li>• Language Gains= Level 3</li> </ul>	<b>Intermediate</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• CELDT Overall= I</li> <li>• Lexile Score 650-900</li> <li>• Language Gains= Level 4</li> </ul>	<b>Reclassified</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• CELDT Overall= EA/A</li> <li>• Lexile Score= 900+</li> <li>• Language Gains= Level 4</li> </ul>
<b>Structured English Immersion (SEI)</b> ELs with <u>5 years or less</u> in the country and are less than reasonably fluent	<b>1. Designated ELD 1</b> (double block) <b>2. Integrated ELD</b> (in all other content classes)	<b>1. Designated ELD 2</b> (double block) <b>2. Integrated ELD</b> (in all other content classes)	<b>1. Designated ELD 3</b> (double block) <b>2. Integrated ELD</b> (in all other content classes)	N/A
<b>English Language Mainstream (ELM)</b> Long-term ELs with 6 or more years in the country and who are reasonably fluent	<b>1. Designated ELD</b> (one of the following options) <ul style="list-style-type: none"> <li>• ELD Literacy Enrichment or Intervention (R180 or S44 6, 7 or 9<sup>th</sup> grade)</li> <li>• ELD Academic English Essentials (8<sup>th</sup> or 10<sup>th</sup> grade)</li> <li>• ELD Advisory</li> <li>• Sheltered ELA (6<sup>th</sup>-12<sup>th</sup> grades)</li> <li>• ELD College Readiness</li> <li>• ELD Curriculum Skills</li> <li>• ELD Academic Success</li> </ul> <b>2. Integrated ELD</b> (in all other content classes)	<b>1. Designated ELD</b> (one of the following options) <ul style="list-style-type: none"> <li>• ELD Literacy Enrichment or Intervention (R180 or S44 6, 7 or 9<sup>th</sup> grade)</li> <li>• ELD Academic English Essentials (8<sup>th</sup> or 10<sup>th</sup> grade)</li> <li>• ELD Advisory</li> <li>• Sheltered ELA (6<sup>th</sup>-12<sup>th</sup> grades)</li> <li>• ELD College Readiness</li> <li>• ELD Curriculum Skills</li> <li>• ELD Academic Success</li> </ul> <b>2. Integrated ELD</b> (in all other content classes)	<b>1. Designated ELD</b> (one of the following options) <ul style="list-style-type: none"> <li>• ELD Literacy Enrichment or Intervention (R180 or S44 6, 7 or 9<sup>th</sup> grade)</li> <li>• ELD Academic English Essentials (8<sup>th</sup> or 10<sup>th</sup> grade)</li> <li>• ELD Advisory</li> <li>• Sheltered ELA (6<sup>th</sup>-12<sup>th</sup> grades)</li> <li>• ELD College Readiness</li> <li>• ELD Curriculum Skills</li> <li>• ELD Academic Success</li> </ul> <b>2. Integrated ELD</b> (in all other content classes)	<b>1. Mainstream ELA</b>  <b>2. Literacy Intervention</b> (if needed)

\*Ideally, all students with fewer than 6 years in the country and less than reasonable fluency should be placed in Structured English Immersion (Designated ELD course + Integrated ELD in all other content courses). However, for schools with too few students to create an ELD section, students can be **clustered** into English Language Mainstream courses and receive both Designated and Integrated ELD through a variety of options.

## **Desarrollo Profesional para el Personal y los Administradores Sobre la Identificación Inicial, Colocación, Derechos de los Padres y Consentimiento Informado**

La escuela proporcionará desarrollo profesional continuo para los administradores y el personal, incluyendo a los maestros de educación especial y personal, sobre los requisitos legales y los procedimientos del distrito relacionados con la aplicación de este Plan Maestro de Estudiantes de Inglés, incluyendo:

- La identificación inicial
- Las opciones y los procedimientos de colocación
- Derechos de los padres y el consentimiento informado, incluyendo el proceso de solicitud de exención

Los que participan en el entrenamiento incluyen pero no se limitan a: administradores del distrito y del sitio, el personal docente, el personal del distrito, los miembros del personal de oficinas responsables del registro, los facilitadores del Programa de Estudiantes de Inglés, maestros de educación especial y otro personal de apoyo que sean necesarias.

## GREEN DOT HOME LANGUAGE SURVEY

HOME LANGUAGE SURVEY/ENCUESTA DEL IDIOMA NATAL EN CASA:		
<p><i>Public schools are required to determine the language(s) spoken in the home of all students. This information is very important for providing adequate instructional programs and services. Please answer the following questions with only one language per line/Las escuelas publica para determinar el idioma(s) hablado en el hogar de todos los estudiantes. Esta información es muy importante para poder proporcionar los programas y servicios adecuados a nuestros estudiantes. Por favor conteste las siguientes preguntas con solo un idioma por línea.</i></p>		
<p><b>77. What language did your child learn when he/she first began to talk (check one only)?/ ¿Qué idioma aprendió su hijo/a cuando él/ella comenzó a hablar (marque uno sólo)?</b></p>	<input type="checkbox"/> English	<input type="checkbox"/> Spanish
	<input type="checkbox"/> Other: _____	
<p><b>78. What language does your child use most frequently at home (check one only)?/ ¿Qué idioma utiliza su hijo/a más frecuentemente en casa (marque uno sólo)?</b></p>	<input type="checkbox"/> English	<input type="checkbox"/> Spanish
	<input type="checkbox"/> Other: _____	
<p><b>79. What language do you use most frequently to speak to your child (check one only)?/ ¿Qué idioma utiliza usted más frecuentemente para hablar con su hijo/a (marque uno sólo)?</b></p>	<input type="checkbox"/> English	<input type="checkbox"/> Spanish
	<input type="checkbox"/> Other: _____	
<p><b>80. What language is most often spoken by the adults in your home? (check one only)?/ ¿Qué idioma utilizan los adultos más frecuentemente en su casa (marque uno sólo)?</b></p>	<input type="checkbox"/> English	<input type="checkbox"/> Spanish
	<input type="checkbox"/> Other: _____	
<p><b>Please write the year and grade the student first enrolled in a U.S. school./ Por favor escriba el grado y el año en que el estudiante fue matriculado por primera vez en la escuela en EEUU.</b></p>	<p><b>81. Year/Año:</b></p>	<p><b>82. Grade/Grado:</b></p>
<p><b>83. Has the student ever received any formal English language instruction in an "English as a second language" ("ESL") or "English language development" ("ELD") program?/¿Ha recibido el estudiante cualquier instrucción formal del idioma ingles en el programa de "ingles como segundo idioma" ("ESL") o "desarrollo del idioma ingles" ("ELD")?</b></p>	<input type="checkbox"/> Yes/Sí	<input type="checkbox"/> No

**Green Dot Public Schools  
INITIAL PARENT NOTIFICATION LETTER  
Federal Title I and State Requirements**

A los padres/tutores de: \_\_\_\_\_ Escuela: \_\_\_\_\_ Fecha: \_\_\_\_\_

Nº de id. del estudiante: \_\_\_\_\_ Fecha de nacimiento: \_\_\_\_\_ Grado: \_\_\_\_\_ Lengua materna: \_\_\_\_\_

**Estimados padres o tutores:** En la encuesta de la lengua materna que se completó cuando el niño/a se inscribió en nuestra escuela figura que en su hogar se habla otro idioma además del inglés. La ley nos exige que evaluemos el dominio que el niño tiene del idioma inglés. Utilizamos los resultados de estas pruebas para decidir la mejor ubicación en el programa para el niño. Tenemos la obligación de informarle todas las opciones de colocación disponibles para el niño. Además, proporcionamos la información que nuestro distrito utiliza para decidir cuándo un estudiante se encuentra listo para salir del programa de estudiantes de inglés como segunda lengua. (20 ~~United States Code~~ ~~sección~~ ~~6312(e)~~33(A)).

**Resultados de la evaluación de la lengua**

Áreas	Nivel de rendimiento de la Prueba para Medir el Desarrollo del Inglés en California (CELDT)* (Inicial, <del>preintermedio</del> , Intermedio, <del>preavanzado</del> , avanzado)
Comprensión auditiva	
Expresión oral	
Lectura	
Expresión escrita	
<b>Total</b>	
Se usa un guía para anotar, desarrollado por la contratista de prueba, para determinar estos resultados. Los padres recibirán los resultados oficiales dentro 30 días después del distrito ha recibido los reportes estudiantil individuales del contratista.	

En función de los resultados obtenidos en la Prueba para Medir el Desarrollo del Inglés en California (conocida en inglés como CELDT), se identificó al niño/a como **English learner (EL)** o estudiante de inglés como segunda lengua.

Marque si corresponde:

**Individualized Education Program (IEP) en acción**

Se adjunta una descripción de cómo la ubicación en el programa recomendado para el niño cumplirá con los objetivos del IEP.

**Criterios de reclasificación (salida)**

El objetivo del programa para estudiantes de inglés como segunda lengua es que los estudiantes dominen completamente el inglés y que dominen los estándares estatales para obtener el logro académico tan rápido como sea posible. A continuación se detallan los criterios de reclasificación del distrito:

Criterios exigidos (Código de Educación de California Sección 313(d))	Criterios de LEA
Prueba para Medir el Desarrollo del Inglés en California (CELDT)	El nivel <del>preavanzado</del> o avanzado en el CELDT y no rendimiento bajo de intermedio
Evaluación del maestro	El grado de C o mejor en la clase de inglés y la aprobación del maestro
Consulta y opinión de los padres	La aprobación de los padres
Comparación del desempeño en destrezas básicas	Una escala <del>Low</del> en función de la competencia del nivel del grado

## Tasa de graduación escolar

La tasa de graduación para los estudiantes de ~~los~~ como segundo idioma en Green Dot es:  
[For unified or secondary school districts, insert the expected rate of graduation for students in this program.]  
La tasa de graduación del distrito se muestra en el reporte de Progreso Anual Adecuado, disponible en California  
~~Department of Education Dataquest~~, <http://doe.ed.gov/dataquest/>

## Las programas de la adquisición de la lengua

Tenemos la obligación de proporcionar una opción del programa de Inmersión Estructurada en Inglés (conocida en inglés como SEI). Si elige esta opción, su niño/a será ubicado en una clase en que la enseñanza en la mayor parte se brinda en inglés. (La descripción esta abajo).

### Solicitando una programa de la adquisición de la lengua

~~Los programas~~ de la adquisición de la lengua son programas educativos diseñados para que la adquisición de inglés ocurre tanto rápida y eficaz como posible y proporciona la enseñanza a los estudiantes de inglés como segundo idioma en función de los estándares académicos del estado, incluyendo los estándares del desarrollo del idioma inglés (ELD). (EC Section 306(c))

### Descripción de las ~~opciones~~ del programa y las metas para estudiantes de Inglés como segunda idioma

Una descripción del programa de la adquisición de inglés que Green Dot proporciona esta abajo:

**Programa de Inmersión Estructurada en Inglés (conocida en Inglés como SEI).** Un programa de la adquisición de inglés en que la enseñanza en la mayor parte se brinda en inglés pero con un plan de estudios y una presentación diseñado para los estudiantes que están aprendiendo inglés. Al mínimo, los estudiantes son ofrecidos la clase de ELD designada en función de su competencia del idioma y acceso del contenido del grado escolar.

Los padres/tutores pueden elegir un programa de la adquisición de inglés que es mejor para su niño. Si hay una escuela en que los padres/tutores de 30 estudiantes o ~~más~~ por escuela o los padres/tutores de 20 estudiantes o ~~más~~ en un grado solicitan un programa de la adquisición de inglés que es diseñado para proporcionar la enseñanza de idioma será exigido a ofrecer eso tipo de programa al grado posible. (EC Section 310(a))

Los padres pueden proporcionar entrada sobre los programas de la adquisición de inglés durante el desarrollo del Local Control ~~Accountability~~ Plan (LCAP). Si se interesa en otro programa que no ~~está~~ enumerado arriba, por favor llame a Jennifer Freeman, Coordinadora de EL a 323-304-3880 o Laura Michael, Coordinadora de EL a 213-434-4473 para preguntar sobre el proceso.

Los padres de los estudiantes de inglés como segundo idioma tienen el derecho de declinar o renunciar a la participación de su niño en el programa de la adquisición de inglés del distrito escolar o renunciar a servicios especiales dentro del programa de la adquisición de inglés. (20 U. S. C Section 6312(e)(3)(A)(viii)). ~~Sin embargo~~, ~~LEAs~~ siguen obligados a proporcionar la enseñanza significativa para el estudiante (5 CCR Section 11302) hasta que el estudiante esta reclasificado, informar a los padres cuando el progreso no ~~está~~ hecho, y ofrecer a los padres los programas y los servicios para considerar a ese tiempo.

**Green Dot Public Schools  
ANNUAL PARENT NOTIFICATION LETTER  
Federal Title I and State Requirements**

A los padres/tutores de: \_\_\_\_\_ Escuela: \_\_\_\_\_ Fecha: \_\_\_\_\_

N.º de id. del estudiante: \_\_\_\_\_ Fecha de nacimiento: \_\_\_\_\_ Grado: \_\_\_\_\_ Lengua materna: \_\_\_\_\_

**Estimados padres o tutores:** Su niño continúa a estar identificado a un estudiante que está aprendiendo inglés (English ~~Learn~~). Cada año, somos requeridos a evaluar a su niño y notificarle del nivel de competencia en inglés de su niño. Tenemos la obligación de informarle todas las opciones de colocación disponibles para el niño. Además, proporcionamos la información que nuestro distrito utiliza para decidir cuándo un estudiante se encuentra listo para salir del programa de estudiantes de inglés como segunda lengua. (~~20 United States Code (U. S. C.) Section 6312(e)(3)(A)~~)

**Resultados de la evaluación de la lengua**

Áreas	Nivel de rendimiento de la Prueba para Medir el Desarrollo del Inglés en California (CELDT) <sup>1</sup> (Inicial, <del>pre-intermedio</del> , intermedio, <del>preavanzado</del> , avanzado)
Comprensión auditiva	
Expresión oral	
Lectura	
Expresión escrita	
<b>Total</b>	
Se usa un guía para anotar, desarrollado por la contratista de prueba, para determinar estos resultados. Los padres recibirán los resultados oficiales dentro 30 días después del distrito ha recibido los reportajes individuales estudiantiles del contratista.	

Marque si corresponde:

**Individualized Education Program (IEP) en archivo**

Se adjunta una descripción de cómo la ubicación en el programa recomendado para el niño cumplirá con los objetivos del IEP.

**Criterios de reclasificación (salida)**

El objetivo del programa para estudiantes de inglés como segunda lengua es que los estudiantes dominen completamente el inglés y que dominen los estándares estatales para obtener el logro académico tan rápido como sea posible. A continuación se detallan los criterios de reclasificación del distrito:

Criterios exigidos (Código de Educación de California Sección 313(d))	Criterios de LEA
Prueba para Medir el Desarrollo del Inglés en California (CELDT)	El nivel <del>preavanzado</del> o avanzado en el CELDT y no rendimiento bajo de intermedio
Evaluación del maestro	El grado de C o mejor en la clase de inglés y la aprobación del maestro
Consulta y opinión de los padres	La aprobación de los padres
Comparación del desempeño en destrezas básicas	Una escala <del>Lexia</del> en función de la competencia del nivel del grado

**Sample Parent Reclassification Letter- Spanish**

**Fecha:**  
**Nombre:**  
**Grado:**  
**School:**  
**Maestro/a:**

Estimado Padre/Tutor:

Esta carta es para informarle que su hijo ha cumplido con los criterios para la reclasificación. Para ser reclasificado, el estudiante debe recibir puntajes calificativos en el Examen de California de Desarrollo del Idioma Inglés (CELDT). Además de estos resultados, los criterios utilizados para tomar esta decisión incluyen una evaluación del rendimiento académico de su hijo por su profesor de inglés, sus resultados en la prueba Lexile que mide la capacidad de lectura, y su opinión como padres o tutores acerca de la competencia de su hijo/a en inglés. Por lo tanto, es la recomendación del profesor de inglés de su hijo y el administrador del plantel escolar que la designación de su hijo sea cambiada de Dominio Limitado del Inglés a Fluidez en el Inglés. Esto significaría que su hijo sería dado un programa compuesto enteramente de cursos en el currículo ordinario.

Si le gustaría reunirse en persona para discutir cualquier pregunta o preocupación que usted pueda tener, por favor póngase en contacto con la oficina de la escuela para concertar una fecha y hora. Preguntas sobre el CELDT o los resultados de su hijo también deben dirigirse al mismo número. Si usted no puede reunirse en persona y usted está de acuerdo con que su hijo sea reclasificado como fluido en inglés, por favor firme abajo y devuelva este formulario al maestro de Inglés de su hijo. Este formulario servirá como una renuncia a la reunión en persona y nos permitirá continuar con el proceso de reclasificación.

\_\_\_\_\_  
Administrador

\_\_\_\_\_  
Fecha

Estoy de acuerdo en que la designación de idioma de mi hijo sea cambiada de Dominio Limitado del Inglés a Fluidez en el Inglés. Renuncio mi derecho a una reunión y doy mi consentimiento para el uso de esta forma como una indicación de mi aprobación.

\_\_\_\_\_  
Padre/Tutor

\_\_\_\_\_  
Fecha

**Reclassification Criteria**

- 1) Approval from current ELA teacher
- 2) Score overall Early Advanced or Advanced with no sub-scores below Intermediate on the CELDT
- 3) Earn an ELA grade of C or above OR score Basic or above on the ELA portion of the CMA (California Modified Assessment) or CAPA (California Alternate Performance Assessment)
- 4) Parental Opinion and Consultation

All students eligible for reclassification will receive a reclassification letter. Reclassification occurs twice a year in November and February.

The expected rate of graduation for English learners at the secondary school is 85%.

\*\*\*\*\*

***You have the right to request a parental exception waiver for an alternative program.***  
 You must visit the school site to request it!  
 Please read the alternative program descriptions provided.

Please mark all that apply and return the completed form to your child's school.

- I received information about the English learner programs: Structured English Immersion, English Language Mainstream, and Alternative Programs offered in our school district.
- I understand that I have the right to apply for a Parental Exception Waiver for the purpose of selecting an Alternative Program.
- I will be visiting my child's school site to apply for a Parental Exception Waiver.
- I understand that I have the right to move my child into the English Language Mainstream Program at any time.

Please call the school at (323) 779-0544, if you would like to schedule a parent conference to discuss English language program options for your child.

\_\_\_\_\_  
Signature of parent or guardian

\_\_\_\_\_  
Telephone

\_\_\_\_\_  
Date



**Parent Notification Letter  
Alternative Program Options  
(Grades 9-12)**

The law requires that English learner (EL) students with less than reasonable fluency in English be placed in Structured English Immersion, and students with reasonably fluency in English be placed in English Language Mainstream. However, parents have the right to request a parental exception waiver for an alternative program if they believe it would be better for their child. As a parent you may select an alternative program designed to meet the linguistic and academic needs of English learner students.

Program availability will depend upon the number of students receiving waivers. If fewer than twenty students receive a waiver in one grade level, your child may be allowed to transfer to a neighboring school to receive the requested program. Your school principal/designee will advise you of program availability.

All alternative programs include English language development (ELD) and specially designed academic instruction in English (SDAIE). The different alternative programs include varying amounts of instruction in the primary language. Students will be assessed yearly with the California English Language Development Test (CELDT) and academic assessments. All programs will use district-adopted materials for reading, language arts and mathematics. The District has adopted materials in both primary language and English for core curriculum areas. In all programs, student progress will be measured in reading, language arts, and mathematics against content standards and benchmarks. As students gain proficiency in English, the amount of instruction in English increases, while the amount of instruction in the native language decreases. As students gain literacy in the native language and some proficiency in English, they participate in the Structured English Immersion or English Mainstream Program.

Parental exception waivers shall be granted unless the school principal and educational staff have substantial evidence that the program requested by the parent would not be better suited for the student. The following timeline will be observed as described in the District's Master Plan for English Language Learners.

- Schools shall act upon all parental exceptions waivers requests within 20 instructional days of submission to the school principal/designee.
- For students who already know English, schools shall act upon parental exception requests within 20 days of submission to the school principal/designee.

At any time, including during the school year, a parent or guardian may have his/her child moved into an English Language Mainstream Program.

If you have any questions, I shall be happy to meet with you. Please call my office for an appointment at (323) 779-0544.

Sincerely, \_\_\_\_\_  
Principal

\_\_\_\_\_  
Director

**PARENTAL EXCEPTION WAIVER**  
EDUCATION CODE [311\(c\)](#): Children with Special Needs

Student Name:	Grade:
School Name:	Date of Birth:
Language Designation:	

I believe that my child has special needs and that an alternate course of study is better suited to his/her educational development. (Check all that apply and provide a brief statement)

\_\_\_ Educational Needs \_\_\_ Physical Needs \_\_\_ Emotional/Psychological Needs

Therefore, I request a waiver of the school's Structured/Sheltered English language program. I understand that the objective for my child is to be taught English as rapidly and effectively as possible. I have personally visited the school to apply for this waiver.

I understand that my child must be placed in an English language classroom for 30 calendar days and that this waiver will be considered by the Superintendent pursuant to Board-established guidelines.

I have been provided a full written description of: the intent and content of the structured English immersion program; any alternative courses of study offered by the district and made available to my child; all educational opportunities offered by the district and made available to my child; and the educational materials to be used in the different educational program choices.

I understand that I must request that this waiver be reconsidered annually, each school year.

Parent/Guardian Signature:		Date:
Address:		
City:	State:	Zip:

<p><b>For School Use Only:</b> Child's English standardized test scores (Scores must be at or above the state average for the child's grade level or above the 5th grade average):</p> <p>Waiver (circle one):    <input type="checkbox"/> Granted    <input type="checkbox"/> Denied</p> <p>Date:</p> <p>Signature:</p>
--

**PARENTAL EXCEPTION WAIVER**  
EDUCATION CODE 311(a): Children who know English

Student Name:	Grade:
School Name:	Date of Birth:
Language Designation:	

My child possesses good English language skills and for that reason I request a waiver of the school's Structured/Sheltered English language program. I understand that the objective for my child is to be taught English as rapidly and effectively as possible.

I have personally visited the school to apply for this waiver.

I have been provided a full written description of: the intent and content of the structured English immersion program; any alternative courses of study offered by the district and made available to my child; all educational opportunities offered by the district and made available to my child; and the educational materials to be used in the different educational program choices.

I understand that I must request that this waiver be reconsidered annually, each school year.

Parent/Guardian Signature:		Date:
Address:		
City:	State:	Zip:

<b>For School Use Only:</b> Child's English standardized test scores (Scores must be at or above the state average for the child's grade level or above the 5th grade average):  Waiver (circle one): <input type="checkbox"/> Granted <input type="checkbox"/> Denied  Date:  Signature:
--

**PARENTAL EXCEPTION WAIVER**  
EDUCATION CODE 311(b): Children age 10 or older

Student Name:	Grade:
School Name:	Date of Birth:
Language Designation:	

My child is 10 years of age or older and I believe that an alternate course of study is better suited to my child's rapid acquisition of English. For that reason, I request a waiver of the school's Structured/Sheltered English language program. I understand that the objective for my child is to be taught English as rapidly and effectively as possible.

I have personally visited the school to apply for this waiver.

I have been provided a full written description of: the intent and content of the structured English immersion program; any alternative courses of study offered by the district and made available to my child; all educational opportunities offered by the district and made available to my child; and the educational materials to be used in the different educational program choices.

I understand that I must request that this waiver be reconsidered annually, each school year.

Parent/Guardian Signature:		Date:
Address:		
City:	State:	Zip:

<p><b>For School Use Only:</b>          Child's English standardized test scores (Scores must be at or above the state average for the child's grade level or above the 5th grade average):</p> <p>Waiver (circle one):    <input type="checkbox"/> Granted    <input type="checkbox"/> Denied</p> <p>Date:</p> <p>Signature:</p>
---

## Capítulo Dos: Programas de Instrucción

### Descripciones de los programas de instrucción para los estudiantes de c (6-12)

El Departamento de Educación de California (CDE) define Desarrollo del Idioma Inglés (ELD) como un programa especializado en la enseñanza del idioma Inglés apropiado para los Estudiantes de Inglés (EL) nivel identificado de dominio del idioma. Este programa es implementado y diseñado para promover la adquisición del lenguaje segundo en escuchar, hablar, leer y escribir.

Todos los Estudiantes de Inglés en GD serán colocados en ELD basado en las disposiciones citadas en el Código de Educación de California 300. Todos los Estudiantes de Inglés recibirán los servicios de las clases designadas e integradas.

### Aprendizaje Progresivo del Inglés (ELD) Designado:

- es un componente planificado, deliberado, y específico de la educación integral de un Estudiantes de Inglés
- utiliza un plan de estudios específico que se refiere a la enseñanza del idioma Inglés basado en el nivel de dominio del Inglés de cada estudiante
- la expectativa del profesor y la instrucción está basada en los Estándares alineados Comunes ELD de 2012 apropiados para el nivel de la competencia lingüística del estudiante

### *Instrucción del Aprendizaje Progresivo del Inglés (ELD) debe incluir estos componentes básicos:*

1. Tiempo separado y distinto cada día
2. Oportunidades explícitas de lenguaje oral diarias
3. Estándares de ELD del 2012 sobre la guía primaria de la instrucción
4. Instrucción explícita en la comprensión y producción del lenguaje académico en las siguientes áreas:
  1. Las tareas intelectualmente desafiantes
  2. Enfoque académico en inglés
  3. Interacción extendida del lenguaje
  4. Enfoque en el significado
  5. Enfoque en las formas
  6. Eventos planificados y secuenciados
  7. Andamio
  8. Objetivos claros de la lección
  9. Retroalimentación correctiva
  10. Practicas formativas de evaluación

### Requisitos del Programa

Todos los Estudiantes de Inglés deben recibir:

- Instrucción diaria de ELD designada, de lunes a viernes (equivalente al tiempo programado en bloques en sitios de secundaria)
- Instruction delivered by an ELA Credentialed and CLAD authorized teacher Instrucción dictada por un maestro Acreditado en ELA y autorizado por CLAD
- Los estudiantes de inglés no deben ser remotos de otras clases para recibir la instrucción de ELD designada.

- La instrucción de ELD designada debe ser además de la instrucción de materias nucleas durante el día escolar.
- Los estudiantes de ingles necesitan el acceso a las materias a nivel además de la instrucción de ingles academica especializada.

**Programa Designado para los estudiantes Recien Llegados en la escuela secundaria**

	<b>ELD 1</b>	<b>ELD 2</b>	<b>ELD 3/Sheltered ELA 9</b>
<b>Language Fluency</b>	Beginning-Early intermediate	Early Intermediate-Intermediate	Intermediate
<b>Materials</b>	Edge- Inside the USA/Fundamentals	Edge- Level 2	Core ELA Curriculum with sheltered text adaptations
<b>Assessment</b>	Gains Assessment, Imagine Learning	RI, Imagine Learning	RI, Green Dot ELA Assessments (GDCAP)
<b>Programming</b>	2 sections in lieu of core	2 sections in lieu of core	2 sections= 1 year of A-G ELA

**Programa designado para los estudiantes recién llegados en la escuela intermedia**

	<b>ELD 1</b>	<b>ELD 2</b>	<b>ELD 3</b>
<b>Language Fluency</b>	Beginning-Early intermediate	Early Intermediate-Intermediate	Intermediate
<b>Materials</b>	Inside the USA	Inside Level A	Inside Level B
<b>Assessment</b>	CELDT/ELPAC Screener, Imagine Learning	RI, Imagine Learning	RI, Imagine Learning
<b>Programming</b>	2 sections in lieu of core	2 sections in lieu of core	2 sections in lieu of core

**Los cursos designados for los estudiantes de ingles a largo plazo**

<b>Course</b>	<b>Description</b>
Sheltered ELA	<u>An A-G required ELA course in which content is adapted slightly to add more space for language practice. Teacher uses ELD standards daily to drive instruction and build language skill. This course can serve ELs in any grade level.</u>
English 3D	An intervention course that is designed to improve students' academic language skills. This course serves ELs in 8 <sup>th</sup> grade.
ELD AEE	An intervention course which gives students opportunities to develop academic language and prepare them for the literacy skills needed in Core ELA. The teacher utilizes ELD standards to drive curriculum daily. This course serves ELs in 10 <sup>th</sup> Grade.
ELD Read180	Literacy Intervention course with clusters of ELs so teachers can focus on ELD standards/language practice during small group instruction. This course is designated for 6-10 grade students.
EL College Readiness	An enrichment course that prepares students with the skills and information needed to successful get into and stay in college. Offered in high school only.

## **ELD Integrado**

La instrucción en ELD integrada utiliza los estándares de Common Core con los estándares de ELD y los maestros utiliza las estrategias para garantizar la comprensión.

- Todos los estudiantes de inglés recibirán la instrucción integrada por todas las clases durante el día.
- Los maestros recibirán el desarrollo profesional en los estándares de ELD, las características de ELD integrada y las estrategias que ayudan con habla, comprensión, lectura y escritura en todas las materias.
- Los maestros de cursos integrados tienen la autorización apropiada.

## **Acceso al Currículo de Grado Requerido**

Estudiantes de inglés están provistos con acceso al currículo requerido basado en estándares y bien articulado.

Con el fin de garantizar que la instrucción de contenido requerido sea presentado de una manera que sea comprensible para los Estudiantes de Inglés, una variedad de estrategias se incorporan a la enseñanza en clase.

Las instrucciones designada e integrada utilizan las siguientes características para que los estudiantes de inglés entiendan:

- **Objetivos del uso de contenido y lenguaje** - Objetivos de contenido identifican lo que los estudiantes deberán saber y ser capaces de hacer al final de una lección. Los maestros también deben incorporar objetivos de lenguaje en sus actividades de planificación de lecciones que apoyan el desarrollo del lenguaje académico de los estudiantes para el objetivo contenido. Basándose en la competencia de los estudiantes, los objetivos de lenguaje pueden ser escritos de uno de cualquiera de los cuatro dominios: escuchar, hablar, leer o escribir. Al igual que con los objetivos de contenido, objetivos de lenguaje deben indicarse claramente al principio, en medio y al final de una lección, y los estudiantes deben ser informados de ellas, tanto oralmente como por escrito.
  - **Instrucción Contextualizada** -- Uso liberal del lenguaje no verbal, materiales de apoyo visuales, realia, mapas mentales, organizadores gráficos, y la amplificación verbal con el fin de proporcionar a los estudiantes una variedad de recursos que pueden utilizar para construir significados.
  - **Instrucción explícita y uso de estructuras y el vocabulario del lenguaje** que son comprensibles para los estudiantes.
  - **El uso de acomodación en el ambiente de aprendizaje** (tales como el tiempo adecuado de espera, el ritmo de Instrucción o la repetición) con el fin de maximizar el número de estudiantes que puedan acceder el contenido.
  - **Proporcionar muchas oportunidades en cada período de clase para el discurso académico** utilizando marcos de oraciones o estructuras de grupo como hacer equipo entre compañeros de capacidad mixta.
  - **Chequeos frecuentes para la comprensión**
  - **La integración de la evaluación continua del progreso del estudiante a través de observaciones, portafolios, diarios y análisis del trabajo de los estudiantes**
- 18
- **Literatura dentro del rango de nivel lexile apropiada para el estudiante, disponibles en la aula y la biblioteca de la escuela.**
  - **Utilizando los datos del CELDT/ELPAC, puntajes Lexile, resultados SBAC, entre otras fuentes de datos para informar la instrucción, las estructuras de grupo y monitoreo del progreso.**

Adolescentes Estudiantes de inglés matriculados en escuelas secundarias aportan una gran variedad de experiencias educativas y culturales a sus clases. Con el fin de desarrollar e implementar un programa eficaz es crucial identificar el nivel de dominio del idioma de cada estudiante, tanto en Inglés y en su lengua natal. Hay tres tipos de estudiantes EL matriculados en las Escuelas Green Dot en el nivel Secundario. Éstas incluyen:

- Los recién llegados con la educación formal
- Los recién llegados con una escolarización formal limitada
- Estudiantes de Inglés de Largo Plazo (LTEL) con 6 o más años en un programa de Estudiante de Inglés estadounidense

Debido a que los estudiantes adolescentes EL son un grupo diverso de estudiantes en términos de sus niveles educativos, de alfabetización lengua materna, y el estatus socioeconómico, la adquisición de dominio del Inglés requiere el uso de una variedad de estrategias.

1. **La integración de las cuatro habilidades lingüísticas (escuchar, hablar, lectura, y escritura) en la instrucción:**

Estudiantes de Inglés se benefician de la integración de la instrucción explícita de escuchar, hablar, leer y escribir a través del currículo, independientemente del nivel de dominio del Inglés.

Práctica del lenguaje oral no debe ser sacrificada por más tiempo en la lectura y la escritura.

2. **Enseñar los componentes y procesos de lectura y escritura:** Es importante enseñar a los estudiantes EL los componentes de la lectura: comenzando con la conciencia fonológica y fonética y la adición de vocabulario, comprensión de textos, y la fluidez. Después de la adquisición de las competencias básicas, los EL necesitan para convertirse en lectores activos y escritores que utilizan procesos de lectura y escritura.
  3. **Centrándose en el Desarrollo del Vocabulario:** El conocimiento de las palabras, partes de palabras, y las relaciones entre palabras es fundamental para que los estudiantes entiendan los temas en áreas de contenido. Los maestros deben enseñar a múltiples significados de las palabras y deben ayudar a los estudiantes incorporar palabras en su vocabulario expresivo.
  4. **Enseñando Estrategias de Comprensión de Lectura:** ELs necesitan recibir instrucción explícita sobre estrategias de comprensión de lectura.
  5. **Construcción y la Activación de Conocimientos Previos:** Conexión de instrucción a lo que los alumnos ya conocen y luego discutir explícitamente cómo ese conocimiento se aplica a un nuevo tema.
- 19
6. **Enseñanza de lenguaje a través de contenido y temas:** Proporcionar instrucción basada en contenido o tema les da a los ELs un marco para asimilar nueva información y para aplicar los conocimientos del idioma aprendidos a través del currículo.
  7. **El uso estratégico de la lengua natal:** Maximizando el conocimiento de la lengua materna de los estudiantes mediante la aclaración de conceptos e información a través del apoyo de su idioma natal, diccionarios bilingües, glosarios, u otros recursos.
  8. **Proporcionar variedad en las actividades de aprendizaje:** los estudiantes EL están más motivados y son más exitosos cuando tienen la oportunidad de elegir un texto, tarea o pareja.

### **Los recién llegados con la educación formal**

Las características de estos estudiantes pueden incluir:

- Llegada reciente a U. S. (1 año o menos)
- Poca o ninguna fluidez Inglés
- Educación formal adecuada en país de origen, a nivel de grado o más allá en el idioma primario

- Bilingüe
- A menudo altamente motivado, puede buscar apoyo y recursos adicionales
- Transfiere fácilmente conceptos académicos con apoyo de idiomas
- Bajo rendimiento en las pruebas estandarizadas cuando se administran en Inglés

Estos estudiantes se enfrentan al reto de dominar Inglés rápidamente con el fin de cumplir con las normas del distrito y estatales de contenido y de desempeño y completar todos los requisitos de graduación de la escuela secundaria del distrito. El tiempo es el factor crítico para estos estudiantes. Necesitan un programa de ELD acelerado que es riguroso pero flexible y permite que los estudiantes avancen a su propio ritmo. Oportunidades para moverse entre los niveles deben ser frecuentes (al semestre si es apropiado).

La atención a la instrucción de contenido también es importante para que los estudiantes completen con éxito el curso de estudio de Preparatoria. En algunos casos, se requiere un año adicional de escuela preparatoria o la oportunidad de hacer la transición a otros programas como la Escuela de Adultos. En todos los casos, es importante que estos estudiantes sean aconsejados correctamente, y se hagan conscientes de los desafíos por delante de ellos, y se les da un plan de aprendizaje definido que les permitiera completar con éxito los estudios de la escuela secundaria/preparatoria y los estudios posgrado.

### **Requerimiento de Instrucción**

- Mínimo 2 períodos de ELD (si la escuela tiene un programa Edge/Inside) **Y/O** una clase de apoyo ELD con la instrucción específica en el desarrollo de la alfabetización, además de ELA regular.
- Apoyo con las lecturas en el idioma natal cuando esté disponible.
- SDAIE en clases de contenido con apoyo adecuado en el idioma primario cuando esté disponible.
- La inscripción en cursos electivos requeridos para la graduación.

## Los recién llegados con la educación formal limitada

Las características de estos estudiantes pueden incluir:

- Los recién llegados a los U. S. (1 año o menos)
- La escolarización en el país natal inadecuada o interrumpida
- Habilidades de alfabetización mínimas en el idioma primario
- Requiere más tiempo para acostumbrarse a las rutinas escolares y expectativas educativas de los Estados Unidos
- Supervivencia y habilidades para la vida fuertes, aprendices intuitivos, trabajadores cooperativos
- Bajo rendimiento en los exámenes de aptitud y pruebas estandarizadas

ELs adolescentes que ingresan al nivel secundario con educación limitada formal enfrentarán un desafío de enormes proporciones y requieren apoyo adicional para completar todos los requisitos de graduación de la escuela preparatoria. Estos estudiantes tienen con frecuencia este tipo de interrupciones en su educación que sus niveles de alfabetización son casi inexistentes. Un Estudiante de Inglés con la escolarización formal limitada que se matricula por primera vez en el nivel de preparatoria necesita tiempo adicional para desarrollar el dominio del Inglés y completar todos los requisitos para graduación de bachillerato. Consejería cuidadosa, el desarrollo de un plan de aprendizaje de largo alcance, y la articulación entre los niveles escolares, incluyendo la Escuela de Adultos, son esenciales.

## Requerimiento de Instrucción

- Minimum 2 periods of ELD (if school has an Edge/Inside program) **AND/OR** an ELD support class with targeted instruction in literacy development in addition to core ELA
- SDAIE in content courses, with adequate primary language support when available
- Enrollment in non-English language dependent electives (when applicable) required for graduation
- Mínimo 2 períodos de ELD (si la escuela tiene un programa Edge/Inside) **Y/ O** una clase de apoyo ELD con la instrucción específica en el desarrollo de la alfabetización, además de ELA regular.
- SDAIE en clases de contenido con apoyo adecuado en el idioma primario cuando esté disponible.
- La inscripción en cursos electivos requeridos para la graduación que no son dependientes en el Inglés (cuando sea aplicable).

## Estudiantes de Inglés de Largo Plazo (LTEL)

Características de estos estudiantes incluyen:

- 6 años o más en U.S.
- Competencia lingüística permanece estancada durante dos o más años
- Funcionamiento alto de lenguaje social (fuertes habilidades de Inglés orales)
- Lenguaje académico limitado; vocabulario general e impreciso
- Déficit significativos en las habilidades de lectura y escritura
- Las académicas le cuestan esfuerzo (promedio de calificaciones es bajo y anota inferior y muy inferior básico en las evaluaciones estatales de ELA y matemáticas)
- Dificultad con clases de contenido y texto académicamente desafiante
- Mezcla de idioma natal y Inglés hablado en el hogar

LTEL demuestran a menudo fuertes habilidades orales en Inglés, pero carecen de lenguaje y vocabulario académico. Con el fin de colaborar con las exigencias académicas del plan de estudios de la escuela preparatoria, que necesitan la instrucción explícita en usos académicos de Inglés con un enfoque en la comprensión, desarrollo de vocabulario y las estructuras gramaticales avanzadas necesarias para comprender y producir lenguaje académico en todas las clases de contenido.

Para estos estudiantes, la secuencia tradicional de clases en ELM no se aplica. LTEL se colocan en una clase regular de ELA y requieren un período adicional de instrucción enfocada en el desarrollo de la alfabetización.

### **Requisitos de Instrucción**

- Instrucción directa explícita en el desarrollo del lenguaje en los cuatro dominios (escuchar, hablar, leer y escribir) para múltiples funciones y contextos
- Instrucción directa explícita en el vocabulario académico en todas las materias esenciales
- La instrucción explícita en habilidades de estudio, estrategias de aprendizaje metacognitivas y cognitivas
- SDAIE en cursos de contenido

### **Estudiantes de inglés con un IEP**

Los requisitos establecidos en el IEP de un estudiante tienen prioridad sobre programación EL. Si el plan requiere la enseñanza del idioma primario, el estudiante no necesita una solicitud de exención para recibir tal instrucción. Las leyes estatales y federales requieren que los estudiantes EL con un IEP continúe recibiendo los programas y servicios que satisfagan las necesidades especiales de los estudiantes, incluyendo metas y objetivos lingüísticamente apropiados. Un IEP debe determinar qué servicios son apropiados para los EL, en base a su discapacidad y nivel de dominio del Inglés particulares. Independientemente de los servicios prescritos, ELS también debe recibir la instrucción ELD.

Si un estudiante con un IEP se coloca en un curso ELD, se recomienda que el maestro ELD colabore con el administrador de casos del IEP del estudiante para asegurar que la instrucción cumple efectivamente las metas del IEP del estudiante.

















### **Capítulo 3: Dotación y Crecimiento Profesional**

#### **Autorización Apropiada de Maestro**

Los maestros asignados para instruir a los estudiantes de Inglés han sido debidamente autorizados y acreditados en ELA o reciben de forma activa el desarrollo profesional y apoyo. Green Dot también ofrece desarrollo profesional adecuado para el personal responsable de la educación de los Estudiantes de Inglés.

#### **El reclutamiento de Profesores de Desarrollo de Idiomas Bilingüe intercultural Académico (BCLAD) y Cross- culturales, de idioma y de Desarrollo Académico (CLAD)**

1. Dissemination of Job Announcements: When Green Dot determines the number of new teaching positions estimated to be available during the next school year job announcements are sent to: La distribución de anuncios de trabajo: Cuando Green Dot determina el número de nuevos puestos de enseñanza prevé que estén disponibles durante el próximo año escolar los anuncios de trabajo se envían a:
  - Sitio web EDJOIN
  - Centros Educativos de colocación en campus privadas, UC y CSU con programas de formación del profesorado
  - El sitio de la escuela que aparece (en Greendot.org) hasta que se llene la vacancia (cuando sea apropiado)
2. Los Anuncios: Los anuncios de aberturas se colocan en los boletines de la organización e Internet.
3. Día de Carrera: Green Dot envía representantes a los colegios y universidades a participar en las actividades de "Día de Carrera".

#### **Entrevistas y Contratación:**

NO DISCRIMINACIÓN EN EL EMPLEO (BP 4030) La Junta de Gobierno prohíbe la discriminación ilegal en contra y / o el hostigamiento de los empleados del distrito y los solicitantes de empleo sobre la base de la raza real o percibida, color, origen nacional, ascendencia, religión, edad, estado civil, embarazo, discapacidad física o mental, estado de salud, condición de veterano, género, sexo u orientación sexual, en cualquier sitio y / o actividad del distrito. La Junta también prohíbe las represalias contra cualquier empleado del distrito o solicitante de empleo que se queja, testifica o de alguna manera participa en los procedimientos de quejas del distrito instituidos en virtud de esta política.

- Solicitudes de empleo, entrevistas de elegibilidad y los procedimientos de procesamiento se manejan en el Ministerio del Interior Green Dot. Entrevistas de trabajo se llevan a cabo en la escuela local.

#### **Dotación de Personal**

In an effort to provide our students with teaching personnel who hold appropriate credentials necessary to instruct English Learners, Green Dot Public Schools actively recruits and hires teachers who are fully EL Authorized with a BCLAD, CLAD or equivalent certification. If candidates who hold an EL - Authorization are not available, the Human Resources Department obtains the necessary documents from qualified candidates to apply for an Emergency Permit. The employee is given a maximum of two school years to obtain a full EL authorization. Teachers who are new to Green Dot and do not have the required EL Authorization are required to sign an EL Authorization Agreement indicating their intentions to complete the CLAD requirement. Annual progress towards becoming EL Authorized is monitored by the Credential Specialist.

En un esfuerzo para proporcionar a nuestros estudiantes con el personal docente que tienen las credenciales apropiadas necesarias para instruir a los estudiantes de Inglés, las Escuelas Públicas Green Dot recluta activamente y contrata a maestros que están plenamente autorizados en EL con BCLAD,

CLAD o certificación equivalente. Si los candidatos que posean una Autorización EL no están disponibles, el Departamento de Recursos Humanos obtiene los documentos necesarios de los candidatos calificados para solicitar permisos de emergencia. Se le da un máximo de dos años escolares al empleado para obtener una autorización plena EL. Los



maestros que son nuevos en Green Dot y que no tienen la autorización requerida EL están obligados a firmar una Autorización Acuerdo EL indicando su intención de completar el requisito CLAD. El progreso anual hacia convertirse EL Autorizado es supervisado por el especialista de credenciales.

Los profesores que imparten enseñanza a los estudiantes de inglés deben tener uno de los siguientes documentos con la autorización adecuada EL:

<b>CALIFORNIA COMMISSION ON TEACHER CREDENTIALING CCTC Authorizations</b>			
<b>Document</b>	<b>Designado ELD</b>	<b>Integrado ELD</b>	<b>Primary Language Instruction</b>
Multiple or Single Subject Teaching Credential with English Learner Authorization or CLAD Emphasis	X	X	
Multiple or Single Subject Teaching Credential with English Learner Authorization or BCLAD Emphasis	X	X	X
Education Specialist Instruction Credential with English Learner Authorization	X	X	
Bilingual Cross-cultural Specialist Credential	X	X	X
CLAD Certificate	X	X	
Bilingual Authorization	X	X	X
Language Development Specialist (LDS) Certificate	X	X	
BCLAD Certificate	X	X	X
Bilingual Certificate of Competence (BCC)	X	X	X
General Teaching Credential	X		
Supplementary Authorization in English as a Second Language (ESL) or Introductory ESL	X		

Los docentes que imparten instrucción en Desarrollo del Idioma Inglés (ELD), o para los estudiantes EL en Inglés regular, deben de ser Profesores certificados Bilingüe intercultural (BCC / BCLAD), certificado LDS / CLAD. Si en un entorno autónomo, SB 1969/395 también es apropiado.

Los profesores que imparten enseñanza SDAIE en las áreas de contenido deben tener una certificación de masestros Bilingües interculturales (BCC / BCLAD), certificados LDS / CLAD, SB 1969/395 o en el entrenamiento. Profesores de contenido también deben estar acreditados por

la Comisión de Acreditación de Maestros de California (CCTC) en su área.

Los maestros que no cumplen con los criterios anteriores no serán asignados a trabajar con los estudiantes EL.

### **Maestros en Entrenamiento CLAD o Entrenamiento Bilingüe**

El entrenamiento impartido por Green Dot. EL entrenamiento puede ser mejorado o complementado por lo siguiente:

- Permitir que el personal asista conferencias y otras formas de desarrollo profesional
- Invitar a expertos para hablar o trabajar con el personal
- Envío de personal para visitar programas eficaces dentro de Green Dot o escuelas no- Green Dot
- El desarrollo profesional continuo por parte del personal de Green Dot

### **Procedimientos Generales para Asegurar Suficiente Personal Calificado**

Cada año durante la primavera, los siguientes pasos deben llevarse a cabo:

#### **Sitios Escolares**

- Predice la necesidad de secciones Designadas de ELD
- Predice la necesidad de aulas de Artes del Lenguaje Inglés o secciones Integradas
- Tentativamente aulas de personal/ secciones con personal certificado, maestros en entrenamiento o vacaciones anticipadas

#### **Recursos humanos**

- Revisar proyecciones del personal certificado y clasificado para el cumplimiento de los plazos en los contratos negociados
- Revisar las vacaciones anticipadas
- Pide autorizaciones apropiadas
- Monitorea finalización de los cursos universitarios requeridos hacia la certificación inicial

**Desarrollo Profesional para Todo el Personal que Trabaja con los Estudiantes de Inglés** Sesiones de desarrollo profesional en cada sitio para la facultad y el personal son implementadas por los administradores del sitio y / o líderes de instrucción del sitio. Esto asegura que hay un entendimiento generalizado de apoyo a los Estudiantes de Inglés y un compromiso a la implementación fiel y de alta calidad. Todas las escuelas reciben una serie de desarrollo profesional de tres partes sobre el apoyo a los Estudiantes de Inglés:

1. Invertir y responsabilidad compartida - basada en la experiencia real, Pasaportes EL, estándares EL intervenciones a nivel de grado y apoyo compartido
2. Introducción a datos EL y Diferenciación
3. Precisión y la asociación, Marcos oración
4. Centrarse en estrategias de expresión oral y apoyo de EL de plazo largo

Además, todas las escuelas cuentan con los siguientes apoyos:

- Entrenamiento CELDT/ELPAC y certificación de los examinadores
- currículo y programa de implementación con apoyo en el aula
- El apoyo de tutoría de Instrucción
- Entrenamientos en la escuela o PD a lo solicitado
- Reunión DELAC y recursos de datos proporcionados y PPT
- Apoyo para Programa Categórico de Cumplimiento

- Entrenamiento de Reclasificación y revisión de todos los documentos de reclasificación presentados
- Supervisión fiscal sobre los presupuestos SLIP Título I, Título III, EIA / LEP (SBCP)
- Traducciones, tanto escrita como oral, conforme a lo solicitado por los sitios, otros departamentos y personal de la oficina del distrito

Cada escuela tiene un liderato de Estudiantes de inglés, un maestro que recibe un estipendio y se centra en las siguientes áreas:

- desarrollo profesional de sitio de escuela
- seguimiento de progreso de los estudiantes de inglés y RFEPs
- DELAC y compromiso de los padres EL

Lideratos de EL reciben desarrollo profesional en la forma de un PD en el verano, reuniones de grupos trimestrales y reuniones mensuales individuales con el Coordinador de EL del distrito.

Los maestros de ELD reciben todo lo anterior más los siguiente entrenamientos:

- Días de desarrollo profesional con otros maestros de ELD
- La capacitación y el tiempo de planificación para integrar los estándares de ELD, que estan alineados con el Common Core, en los planes de lecciones diarias
- Estrategias para enseñar vocabulario académico
- Estrategias para enseñar las funciones gramaticales y lingüísticas
- Capacitación y apoyo con el Curriculum
- Coaching individual con el Coordinador EL del distrito
- Sesiones de colaboración durante todo el año

El personal también tendrá recursos disponibles a través de la página EL CONNECT, nuestros servicios de comunicación y de intercambio de archivos en línea.

### **El seguimiento de Desarrollo y Ayuda Profesional**

El director de la escuela y otros administradores supervisan y proporcionan desarrollo profesional docente en relación con los Estudiantes de Inglés a todos los miembros del personal.

## **Capítulo 4: Monitoreo de Progreso del Estudiante y Reclasificación Monitoreo de Progreso del Estudiante**

El progreso del estudiante es monitoreado y basado de evaluaciones adoptadas por el CMO y ordenadas por el Estado. Estas evaluaciones se utilizan para determinar el dominio del idioma Inglés y evaluar el desempeño académico de los estudiantes.

Resultados de las evaluaciones se mantienen en forma electrónica en Tableau. Esto permite un acceso rápido a los resultados en una variedad de formatos. Esta información se emite para una variedad de propósitos, incluyendo (pero no limitados a) la información que se relaciona con la transición de un programa a otro y reclasificación.

Evaluaciones formativas adoptadas por el CMO se dan durante el año para monitorear el progreso de los estudiantes en el desarrollo del lenguaje Inglés (escuchar, hablar, leer y escribir), artes del lenguaje, matemáticas, ciencias y estudios sociales.

Exigidos por el Estado la evaluaciones Smarter Balanced Assessment Consortium (SBAC) son tomadas por todos los estudiantes, independientemente de su clasificación de la lengua. A los estudiantes con Programas de Educación Individualizada (IEP) se les dan adaptaciones y modificaciones basadas en los criterios establecidos en su IEP.

**El Uso de Datos de Evaluación para la Colocación de Estudiantes y Planeación de Enseñanza:** Los maestros utilizan evaluaciones de referencia, llamada GDCAPs, para analizar el progreso del estudiante para la planificación de la enseñanza diferenciada para proporcionar intervenciones en el aula, según corresponda. Los datos del CELDT/ELPAC, complementados con los resultados de GDCAPs y RI, se utilizan para la agrupación de instrucción y colocación de los estudiantes en los cursos de ELD apropiados en las escuelas secundarias y preparatorias. Los maestros usan evaluaciones formativas en ELD designada para identificar las áreas de progreso y de la necesidad de los estudiantes individuales continua y para grupos de estudiantes y para la modificación de la instrucción para satisfacer las necesidades que se revelan mediante el análisis de estos datos. Resultados de las pruebas SBAC se utilizan junto con las pruebas de diagnóstico en los planes de estudios de artes del lenguaje y matemáticas para identificar a estudiantes en necesidad de referencia, las intervenciones estratégicas e intensivas, y asignarlos a apropiados horarios de instrucción. Se alentará a los estudiantes que cumplen o exceden los puntos de referencia de nivel de grado para el crecimiento en estas evaluaciones para acelerar o trasladarse a los grupos/clases más avanzados. El seguimiento continuo del progreso del estudiante se lleva a cabo en dos niveles:

- Los equipos de la escuela, nivel y / o almacenes de grado se reúnen regularmente para examinar los datos del estudiante, determinar las necesidades a corto plazo, y planificar la enseñanza en consecuencia . Estas reuniones pueden incluir la asignación de los Estudiantes de Inglés a las intervenciones apropiadas.

- Los lideratos de EL de Green Dot se reúne para examinar los datos del sitio de la escuela, incluyendo pero no limitado a SBAC, CELDT, RI, las tasas de reclasificación, las tasas de graduación, y el rendimiento académico.
- Los lideratos de EL de Green Dot deben crear una plan con los directores de las escuelas y otros lideratos escolares para supervisar el progreso de los estudiantes de ingles para que tengan los apoyos que necesitan para tener éxito académico y emocional.

### **Proceso de Reclasificación y Criteria**

Un Estudiantes de Inglés (EL) es elegible para la reclasificación cuando él / ella ha cumplido con los criterios del distrito y del estado como establecido en (CE 313 [ d ] [ 1 ] ). Los criterios de reclasificación incluyen el uso de múltiples medidas para asegurar tanto la competencia en el idioma Inglés y el éxito en todas las materias. Clases Regulares. Administrador del sitio, el maestro de ELA y un padre/guardian deben participar en el proceso de reclasificación.

El administrador del sitio colecta y revisa los resultados del CELDT/ELPAC, Lexile, las calificaciones de los estudiantes, y las recomendaciones de profesores, para todos los estudiantes de inglés. Sobre la base de esta revisión, se identifican los estudiantes que son elegibles para la reclasificación. Estos criterios incluyen múltiples medidas de:

- El dominio del idioma Inglés (escuchar, hablar, leer y escribir) en CELDT/ELPAC
- Las puntuaciones de RI (nivel de leer del estudiante Lexile)
- Calificaciones ELA (c o superior)
- Evaluación del docente
- La opinión de los Padres

El administrador del sitio notifica a los padres y tutores si un estudiante es elegible para la reclasificación y proporciona una oportunidad para que los padres o tutores asistían a una reunión de la reclasificación. El padre puede comunicar su opinión por escrito o mediante llamada telefónica.

### **Provisión para Estudiantes con Discapacidades**

Si un estudiante tiene un Programa Educativo Individualizado (IEP ), y ha estado recibiendo instrucción en ELD , reclasificación debe ser abordado a través de una reunión anual de IEP o Addendum siguiendo los procedimientos del distrito para reclasificar a los estudiantes con discapacidades.

### **Responsabilidades del Distrito y de la Escuela del sitio o Reclasificación**

- La oficina de Green Dot ofrece a cada escuela con una lista de los estudiantes que son elegibles para la reclasificación. Esto ocurre dos veces al año (enero y mayo)
- Sitio escolar hace lo siguiente:
  - o Invitar profesores ELA para proporcionar una recomendación para la reclasificación
  - o envía cartas de notificación a los padres
  - o Siga el procedimiento de reclasificación
  - o Programar conferencias con los padres
  - o Monitorear el progreso académico de los estudiantes que fueron reclasificados

## Reclasificado Fluido Inglés (RFEP) Procedimientos de Monitoreo

Los estudiantes que han sido reclasificados como Fluido Inglés (RFEP) reciben monitoreo de seguimiento durante un mínimo de dos años después de la reclasificación. En el semestre de primavera, el administrador del sitio o el liderato de EL revisa el progreso trimestral Informe de seguimiento. El informe contiene el progreso académico de los estudiantes incluyendo las calificaciones actuales, RI, ausencias, y los incidentes de disciplina. Se usa los datos en este reportaje para determinar cuales estudiantes necesitan apoyo adicional. El equipo es compatible con Ed sitios para garantizar procedimientos adecuados RFEP se están siguiendo.

Assessments of English Learners				
Assessment Instruction	Grade Level	Description	When Administered	Who Administers
California English Language Development Test (CELDT)	6-12	Assesses listening, speaking, reading and writing in English State mandated Used to measure adequate yearly progress	Initial Assessment: Within 30 days of enrollment for students who have never been CELDT tested before Annually: July-October at school sties	Trained Staff person
Las Links	6-12	Assesses listening, speaking, reading and writing in English Used to monitor progress and inform instruction	2 times per year- end of semester and end of year	Classroom teacher
RI (Reading Inventory)	6-12	Assessment of reading level	3 times per year	Classroom teacher

**Academic Achievement—Assessments in English**

<b>Assessment Instruction</b>	<b>Grade Level</b>	<b>Description</b>	<b>When Administered</b>	<b>Who Administers</b>
California Modified Assessment (CMA)	6-11	<ul style="list-style-type: none"> <li>As determined by the IEP team</li> </ul>	Annually in the spring	Teacher
California Alternative Performance Assessment (CAPA)	6-11	<ul style="list-style-type: none"> <li>As determined by the IEP team</li> </ul>	Annually in the spring	Teacher
SBAC	6-8, 11	<ul style="list-style-type: none"> <li>Common core aligned Assessment in ELA and Math. Contains a Performance task and is Computer-based.</li> </ul>	Annually in the spring	Teacher

## Reclassification Criteria 2016-17



ELs must meet the following criteria for reclassification:

1. Earn an overall score on the CELDT of Early Advanced (EA) with no scores less than Intermediate (I)
2. Grade appropriate RI Score (see chart)
3. Teacher Approval and/or Earn a score of C or above in most recent English course.\*

Then, provide notice to parents or guardians of their rights and encourage them to participate in the process and provide an opportunity for a face-to-face meeting.

# Reclassification Criteria



ELs **must meet the following criteria** for reclassification:

1. Earn an **overall score on the CELDT of Early Advanced (EA)** with no scores less than Intermediate (I)
2. Grade appropriate RI Score (see chart)
3. Teacher Approval and/or Earn a score of **C or above** in most recent English course.\*

**Then, provide notice to parents or guardians** of their rights and encourage them to participate in the process and provide an opportunity for a face-to-face meeting.

## Reclassification Overview

CELDT Proficiency	RI	Teacher Evaluation	Parent Notification
Overall CELDT proficiency of Early Advanced or Advanced with no less than Intermediate on Subtest	6 <sup>th</sup> ≥800 7 <sup>th</sup> ≥ 850 8 <sup>th</sup> ≥900 9 <sup>th</sup> ≥ 925 10 <sup>th</sup> -12 <sup>th</sup> 950	<ul style="list-style-type: none"> <li>Grade of C or better in ELA <u>OR</u> Teacher may complete a teacher evaluation form to explain why student's grade is not due to language acquisition</li> </ul>	Yes
	6 <sup>th</sup> : 650-799 7 <sup>th</sup> : 650-849 8 <sup>th</sup> : 650-899 9 <sup>th</sup> : 750-924 10 <sup>th</sup> -12 <sup>th</sup> : 800-949	<ul style="list-style-type: none"> <li>Grade of C or better in ELA <u>OR</u> Teacher may complete a teacher evaluation form to explain why student's grade is not due to language acquisition</li> </ul> <p><u>AND</u> Provide evidence for why the SRI does not reflect language proficiency.</p>	Yes

\* Students who score less than the minimum RI score, are not eligible for reclassification

## Capítulo 5 : Participación de Padres y Comunidad

Alcance de las Escuelas Públicas Green Dot a los padres de los estudiantes de inglés incluye las siguientes acciones:

Envía notificaciones y mantiene reuniones periódicas del Consejo Asesor de la Escuela de cada escuela (SAC) y el Comité de Distrito de Estudiantes de Inglés (DELAC). Estas reuniones permiten a los padres la oportunidad de proporcionar información y hacer recomendaciones a la escuela.

Los talleres para padres se llevan a cabo en las escuelas para ayudar a los padres en el aprendizaje de maneras de como ayudar a sus hijos a lograr el dominio Inglés, lograr académicamente, y cumplir con las normas estatales.

Al 15 por ciento de los estudiantes inscritos en una escuela pública hablan un solo idioma primario que no es Inglés, según lo determinado por los datos del censo de idiomas del año anterior, todos los avisos, informes, declaraciones y documentos enviados a los

padres de estos estudiantes están escritos en los lenguajes primarios y en Inglés. En el caso de que una escuela no cumple con los Objetivos Anuales de Logros

Mensurables (AMAOs), el distrito informará a los padres / tutores de los estudiantes de inglés de dicho incumplimiento a más tardar 30 días después de que se produce dicho incumplimiento.

### District English Learners Advisory Committee

Whenever there are 51 or more English Language Learners at the school site, there will be an active District English Learners Advisory Committee (DELAC) (Administrative Code Title 5 Section 4312). The DELAC will establish and adhere to the bylaws as approved by the Board of Education. The majority of members should be parents of EL students.

#### Responsibilities

The DELAC advises the school site governing board on all of the following tasks:

1. Development of a school site master plan for educational programs and services for ELs.
2. Conduct a school-wide needs assessment
3. Establishment of school site program, goals, and objectives for programs and services for ELs.
4. Development of a plan to ensure compliance with any applicable teacher and instructional aide requirements.
5. Review and comment on the school site's reclassification procedures.
6. Review and comment on the written notifications required to be sent to parents and guardians.
7. Review school site data and advise School Advisory Council on budget items related to ELs.

### Comité Asesor de Estudiantes de Inglés del Distrito

Siempre que hay 51 o más estudiantes del idioma inglés en el sitio de la escuela, habrá una comité activo Asesor de Estudiantes de Inglés del Distrito (DELAC) (Código Administrativo Título 5 Sección 4312). El DELAC establecerá y adherirse a los estatutos aprobados por la Junta de Educación. La mayoría de los miembros deben ser los padres de los estudiantes EL.

#### Responsabilidades

El DELAC aconseja a la escuela de gobierno Junta sobre todas las siguientes tareas:

1. Desarrollo de un plan maestro para toda la escuela para los programas y servicios educativos para

- los estudiantes EL.
2. Llevar a cabo una evaluación de las necesidades de toda la escuela
  3. Establecimiento de un programa escolar, metas y objetivos para los programas y servicios para los estudiantes EL.
  4. Desarrollo de un plan para asegurar el cumplimiento de cualquier maestro aplicable y de requisitos ayudante de instrucción.
  5. Revisar y comentar sobre los procedimientos de reclasificación del sitio escolar.
  6. Revisar y comentar sobre las notificaciones escritas requeridas para ser enviados a los padres y tutores.
  7. Revisar datos del sitio escolar y aconsejar el Consejo Asesor de la Escuela de las partidas presupuestarias relacionadas con los EL.

### **Entrenamiento**

El DELAC proporciona materiales de capacitación y formación, previstas en plena consulta con los miembros del comité, apropiada para ayudar a los miembros en el desempeño de sus responsabilidades de asesoría jurídica. La capacitación y los materiales estarán disponibles en los idiomas principales de los miembros, o traducción proporcionados según sea necesario.

### **Parent Request for Alternative Program**

Parents and guardians of English Learners are informed of the placement of their children in a Structured English Immersion classroom and are notified of Parental Exception Waivers for their children to opt out of the recommended program placement.

Once a year, parents receive written description of the Structured English Immersion Program, English language Mainstream Program and all educational opportunities available to the pupil, and the educational materials to be used in the different options (5 CCR 11309[b][1]).

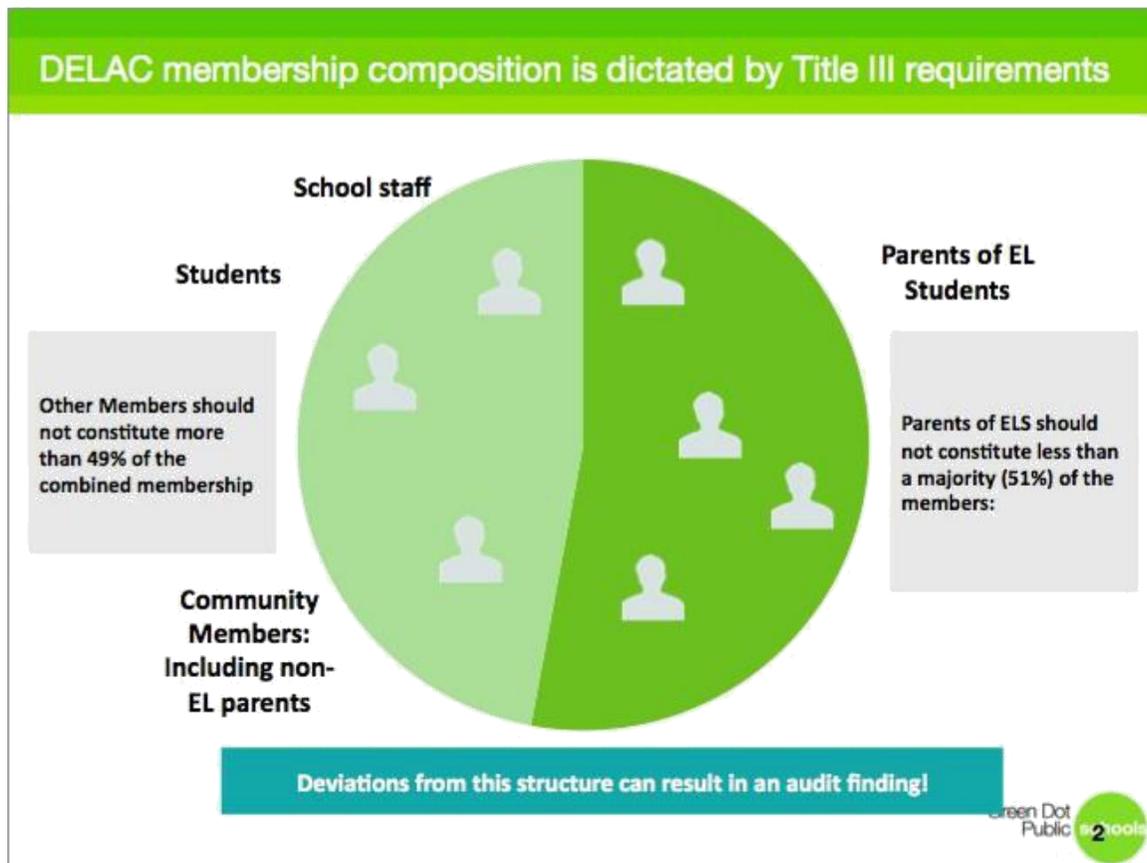
### **Solicitud de Padres para el Programa Alternativo**

Los padres y tutores de los estudiantes de inglés son informados de la colocación de sus hijos en una aula de Inglés de Inmersión Estructurado y se notifica a las exenciones de exención de los padres para sus hijos a optar por no a la colocación en el programa recomendado.

Una vez al año, los padres recibirán una descripción del Programa Estructurado de Inmersión en Inglés, el Programa de idioma de Inglés Regular y todas las oportunidades educativas disponibles para el alumno, y los materiales educativos escritos para ser utilizado en las diferentes opciones ( 5 CCR 11309 [b] [ 1 ] ).

El distrito ha establecido procedimientos para la solicitud de exención, que incluyen el previo consentimiento informado por escrito, peticiones anuales, y una visita a la escuela para solicitar la exención (Tabla 5.1 ) . Los procedimientos incluyen lo siguiente:

- Al momento de inscribirse, anualmente, o por la petición, se proporcionan los padres y tutores descripciones del programa estructurado de inmersión Inglés, el programa idioma Inglés regular, todas las oportunidades educativas disponibles para el alumno, y los materiales educativos que se utilizarán en las diferentes opciones. ( 5 CCR 11309 [ b ] [ 1 ] )
- Exenciones parentales presentadas en virtud del artículo 311 CE ( c ) deben ser actuaron en un plazo de 20 días de instrucción de la presentación de la exencion ( 5 CCR 11309 [ c ] [ 4 ] ) .



Comité Asesor de Estudiantes de Inglés (ELAC)  
Comité Asesor de Estudiantes de Inglés del  
Distrito (DELAC)  
Estatutos

Cada escuela con más de 20 Estudiantes de Inglés establecerá un Comité electo Asesor de Estudiantes de Inglés. Cada escuela con más de 50 Estudiantes de Inglés establecerá y elegirá un Comité Asesor de Aprendizaje de Inglés del Distrito.

**Funciones :** La principal función del DELAC / ELAC es asesorar y hacer recomendaciones por escrito a la directora y al Consejo Asesor Escolar (SAC) sobre la aplicación y evaluación de los servicios de la escuela para los estudiantes de inglés (EL). Los miembros del comité participarán en entrenamientos que proporcionará las habilidades y las prácticas necesarias para el desempeño de sus responsabilidades.

Las responsabilidades adicionales incluirán:

- Asesorar y asistir al director y al personal en el desarrollo, implementación y evaluación de programas para Estudiantes de Inglés
- Recomendar un presupuesto con fondos suficientes para la implementación de programas para los Estudiantes de Inglés y para DELAC / ELAC
- Participar en cualquier evaluación de las necesidades de la escuela que tienen que ver con los programas para los Estudiantes de Inglés
- Ayudar con los esfuerzos para que los padres tomen conciencia de la importancia de la asistencia regular a la escuela y el mantenimiento de la alfabetización en el idioma del hogar
- Revisión anual de resultados del CELDT, censo de lenguaje de la escuela ( R30 ), y los datos de reclasificación

### Composición de DELAC / ELAC

- Los padres miembros: Los padres y tutores legales de los Estudiantes de Inglés (EL) estudiantes no empleados por Escuelas Públicas Green Dot constituyen la membresía de DELAC / ELAC en por lo menos la misma proporción que la población estudiantil EL. Pero no constituyen menos de la mayoría (51%) de los miembros de este comité. Comités están compuestos de no menos de cinco miembros.
- Los padres son animados a participar para que representen a todos los grupos lingüísticos EL identificadas en la escuela.
- Otros miembros: Hay que hacer un esfuerzo de buena fe para reclutar a la membresía de los siguientes grupos. Son elegidos por sus respectivos grupos y constituyen no más del 49% de la membresía combinada.
  - Personal de la escuela
  - Los Estudiantes
  - miembros o comunitarias (incluyendo a los padres de los estudiantes no-EL)
  - representantes comunitarios (no necesariamente los padres o miembros del personal de la escuela)
- Los padres de los estudiantes EL participan en el programa de la escuela local para los estudiantes EL eligen a los padres miembros de DELAC / ELAC de la escuela y aprueban miembros de la comunidad que no son padres.

### Elección de Miembros DELAC / ELAC

- Cada DELAC / ELAC debe tener por lo menos tres (3) miembros que son padres. Los padres no tienen que ser elegidos para el equipo. Si el número de padres supera 25, las escuelas pueden seguir el siguiente procedimiento para elegir a los miembros.
- Para elegir a los padres miembros de DELAC / ELAC: Aviso público indicando el objeto y la hora de la reunión en que se recibirán las nominaciones se dan por lo menos diez días hábiles antes de dicha reunión, usando todos los medios razonables de comunicación, incluyendo pero no limitado a: por correo, notificaciones por escrito en la lengua (s) de los hogares a los padres o avisos en los periódicos de la comunidad.
  - Cada escuela debe tener al menos 12 padres presentes con el fin de llevar a cabo la elección de los padres DELAC / ELAC.

- Elección de los miembros y funcionarios se concluyó el último miércoles del mes de octubre (sólo el primer año ) , y en junio de cada año escolar siguiente.
- **Oficiales**
  - Los funcionarios de una DELAC / ELAC consisten en un Presidente, (o copresidentes ) , y un Secretario
  - Si la membresía de DELAC supera los 25 padres de familia, el grupo puede elegir a un Vicepresidente, Secretario Adjunto, y Parlamentario.
  - Cualquier miembro de un DELAC / ELAC es elegible para ser un oficial de la Comisión. Sin embargo, el Presidente (o copresidentes) deben ser los padres o tutores de un Estudiantes de Inglés y no empleados de Green Dot Public Schools.
  - Todos los oficiales serán elegidos democráticamente mediante votación por escrito. El quórum se debe establecer antes de la elección. Con el fin de elegido como oficial, todos los candidatos deben recibir un mínimo de 51% de los votos de los miembros presentes.

### **Terminación de la membresía para Oficiales**

- Cualquier funcionario puede renunciar presentando notificación por escrito al presidente del comité o de la administración de la escuela.
- Si un funcionario renuncia, el Presidente (o copresidentes ) pueden designar a otro miembro para ocupar el puesto hasta el final del año escolar . Si el Presidente dimite, el Copresidente llena la posición vacía

### **Estatutos**

- Cada escuela DELAC / ELAC adoptará un reglamento para identificar las funciones y gobernar las reuniones. Estatutos deben ser por escrito y aprobado por el Comité, fechado y firmado por todos los oficiales, y se envía al director de la escuela.

### **Responsabilidad Administrativa**

- El director de la escuela tomará responsabilidad por el correcto funcionamiento y la aplicación del DELAC / ELAC. Un mínimo de tres (3) reuniones debe celebrarse cada año escolar. Las reuniones de orientación y elección deben rendir además de las reuniones programadas con regularidad.
- El director de la escuela tendrá la responsabilidad de proporcionar entrenamiento y materiales apropiados para ayudar a los padres miembros en el cumplimiento de sus responsabilidades.
- The principal will also make arrangements for notices to be translated and for interpreting at each DELAC/ELAC meeting. El director también hará los arreglos para que las notificaciones sean traducidas y para que haiga alguien que interpretar en cada reunión DELAC / ELAC



### **Delegación de autoridad**

- El DELAC / ELAC puede designar un Consejo Asesor Escolar ( SAC ) para funcionar como consejo asesor de sitio para los estudiantes de inglés ( Código de Educación 54425 ) . El DELAC / ELAC puede delegar autoridad a un SAC establecida. Códigos de Educación 52870 , 54425 , y 54733 establecen que el DELAC / ELAC ha sido primero debidamente constituida , debidamente informada de la opción, y ha votado a renunciar a sus derechos y delegar su autoridad al SAC (no más de tres años ) .

Esta acción se reflejará en el acta de la DELAC / ELAC . Sin embargo, se debe formar un subcomité DELAC / ELAC del SAC , y el subcomité debe hacer recomendaciones al SAC en programas para los estudiantes de inglés .

- Proceso de delegación de autoridad a un SAC debe incluir lo siguiente:
  - Elegir un DELAC / ELAC con miembros identificables.

- Los miembros de DELAC / ELAC son informados y conocedores de sus responsabilidades legales antes que votan a delegar.
- En una reunión DELAC / ELAC programada, discutir y votar por voto para delegar las responsabilidades legales DELAC / ELAC al SAC.
- Esta decisión será grabada en la acta de la junta DELAC / ELAC
- En su próxima reunión ordinaria, el SAC debe votar para aceptar las responsabilidades, grabar esta decisión en la acta, mantener la agenda y folletos, actas y boletas, y un registro de asistencia en un lugar seguro . Estos documentos se deben mantenerse en archivo por tres (3) años.
- Aclarar todas las responsabilidades legales DELAC / ELAC al SAC. Miembros del SAC deben ser entrenados y deben hacer frente a todas las responsabilidades de DELAC / ELAC.

### **Términos de la Afiliación**

- Todos los oficiales serán elegidos por un período de un año.
- Se anima a todos los miembros a participar para la duración de la estancia de sus alumnos en la escuela.

### **Quórum y Votación**

La mayoría de los miembros del comité constituirá quórum (51%), a menos que se determine otra cosa por el consejo. El quórum se debe establecer para poder votar. La decisión de la mayoría de los miembros presentes será el acto del comité, siempre que haya quórum esté presente.

### **Funciones del Presidente**

- Presidir y mantener el orden en todas las reuniones regulares
- Ser justo e imparcial.
- Compruebe que la traducción está disponible en cada reunión.
- Asistir a las reuniones de planificación del programa con la ayuda de otros oficiales, el coordinador y el director o designado.
- Involucrar e informar al Comité sobre todas las transacciones y actividades del Programa de Estudiantes de Inglés de la escuela.
- Firmar todos los documentos relacionados con el Programa de Estudiantes de Inglés con (aprobación del comité) .

### **Funciones del Secretario**

- Mantenga una lista de membresía
- Tomar, leer y archivar minutos exactos de todas las reuniones
- Mantenga una lista de asistencia
- Mantenga un archivo de bloc de notas de todos los avisos de reuniones, agendas, actas y documentos
- Hacer llamadas según sus necesidades
- Realizar otras funciones como delegado

### **Juntas**

- Un mínimo de tres ( 3 ) reuniones ordinarias se celebrarán durante el año escolar.
- El comité decidirá la fecha , hora y lugar de la reunión.
- Las juntas especiales podrán ser convocadas por el presidente o por el voto de la mayoría simple de los miembros.

- Presidente publicará una agenda junto con el recordatorio de cada reunión.
- Todas las juntas regulares y especiales estarán abiertas al público.
- Cambios en la fecha establecida, hora o el lugar se dará aviso especial.
- Todas las reuniones se publicarán en el sitio web de la escuela, tablón de anuncios, y el servicio telefónico automático ( si está disponible).
- Todas las notificaciones se publicarán en Inglés y Español.
- Las juntas se llevarán a cabo en la lengua natal de la mayoría de los miembros. Habrá traducción al otro idioma.
- Las reuniones se regirán por los presentes Estatutos y cualquier disputa será resuelta por el procedimiento parlamentario, como se describe en *Robert's Rules of Order* .

**Enmiendas**

Estos estatutos podrán ser modificados en cualquier reunión ordinaria DELAC / ELAC por mayoría de votos del total de miembros

**Ratificación**

Los estatutos serán válidas cuando se tomen por el voto de la mayoría simple de todos los miembros.

Fecha de un proyecto de estatuto Presentado	Fecha de Aprobación
DELAC/ELAC Presidente	DELAC/ELAC Copresidente
Director de la Escuela	



